

BRAUN

Series 5



Type 5751
www.braun.com

590 cc-4
550 cc-4



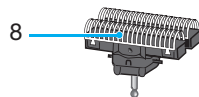
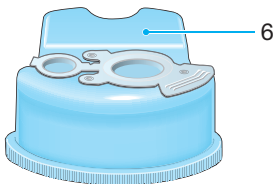
Braun Infolines

Deutsch	6, 58
English	10, 58
Français	14, 58
Español	18, 59
Português	22, 59
Italiano	26, 60
Nederlands	30, 60
Dansk	34, 60
Norsk	38, 60
Svenska	42, 61
Suomi	46, 61
Türkçe	50
Ελληνικά	54, 61

(D) (A)	00 800 27 28 64 63 00 800 BRAUNINFOLINE
(CH)	08 44 - 88 40 10
(GB)	0800 783 70 10
(IRL)	1 800 509 448
(F)	0 800 944 802
(B)	0 800 14 592
(E)	901 11 61 84
(P)	808 20 00 33
(I)	(02) 6 67 86 23
(NL)	0 800-445 53 88
(DK)	70 15 00 13
(N)	22 63 00 93
(S)	020 - 21 33 21
(TR)	0 800 261 63 65
(HK)	852-25249377 (Audio Supplies Company Ltd.)

www.service.braun.com

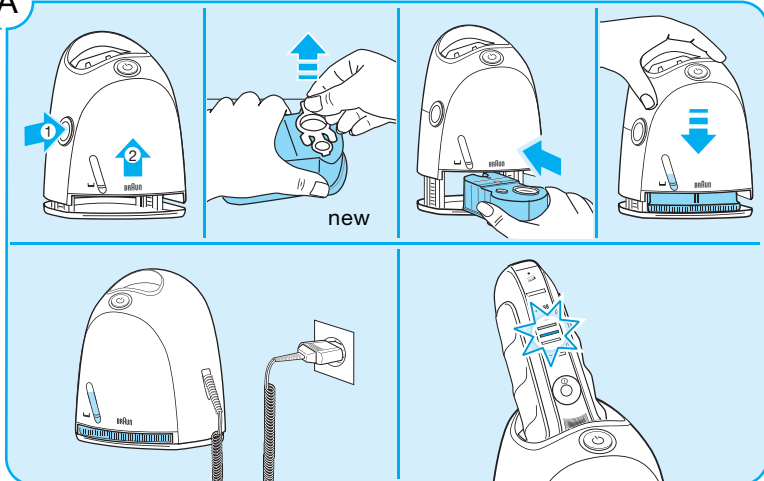
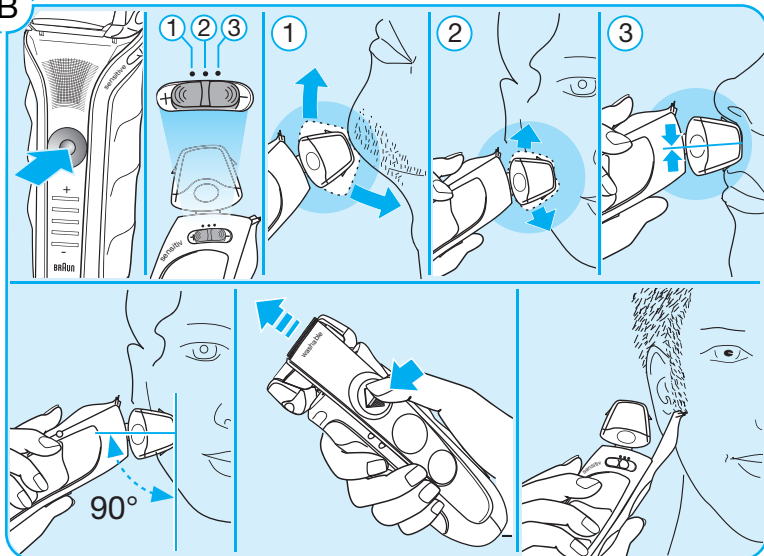
Braun GmbH
Frankfurter Straße 145
61476 Kronberg/Germany
www.braun.com

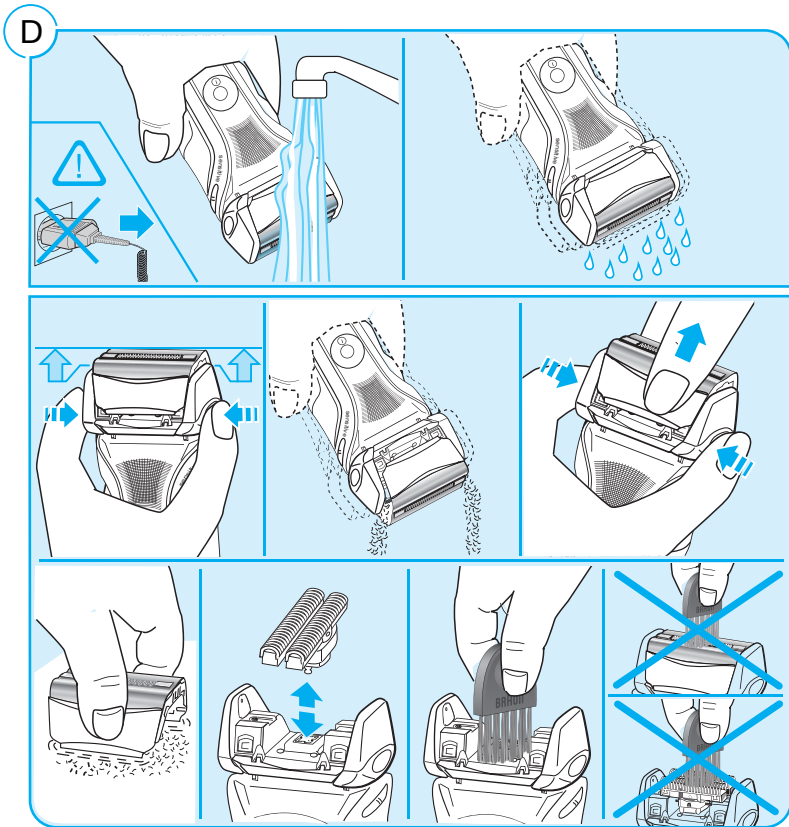
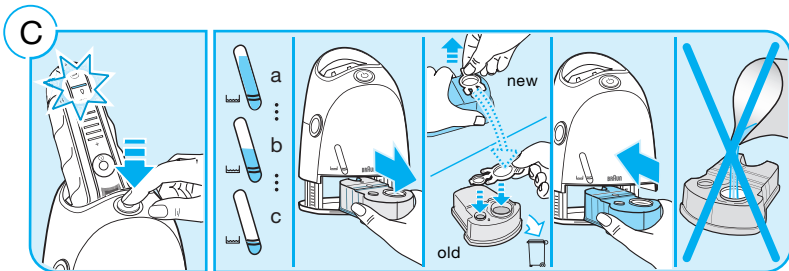


590

550



A**B**



Deutsch

Unsere Produkte werden hergestellt, um höchste Ansprüche an Qualität, Funktionalität und Design zu erfüllen. Wir wünschen Ihnen mit Ihrem neuen Braun Rasierer viel Freude.

Achtung

Der Rasierer ist mit einem Spezialkabel mit integriertem Netzteil für Sicherheitskleinspannung ausgestattet. Es dürfen weder Teile ausgetauscht noch Veränderungen vorgenommen werden, da sonst Stromschlaggefahr besteht.

Kinder oder Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten dürfen dieses Gerät nicht benutzen, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt. Wir empfehlen außerdem, das Gerät außer Reichweite von Kindern aufzubewahren sowie sicherzustellen, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

Um ein Auslaufen der Reinigungsflüssigkeit zu vermeiden, achten Sie beim Aufstellen der Clean&Renew Station auf einen sicheren, waagerechten Stand.

Die Station darf mit eingesetzter Kartusche nicht gekippt, nicht heftig bewegt und in keiner Weise transportiert werden.

Die Station sollte weder in Spiegelschränken noch über Heizungen aufbewahrt, noch auf empfindlichen (polierten oder lackierten) Flächen abgestellt werden.

Die Reinigungskartusche enthält leicht entzündliche Flüssigkeit. Von Zündquellen fernhalten, in der Nähe der Station nicht rauchen. Nicht längere Zeit direktem Sonnenlicht aussetzen.

Die Reinigungskartusche nicht neu füllen. Verwenden Sie ausschließlich die original Reinigungskartusche von Braun.

Beschreibung

Clean&Renew™ Station

- 1 Füllstands-Anzeige
- 2 Lift-Taste für Kartuschenwechsel
- 3 Kontakte Station – Rasierer

- 4 Start-Taste
- 5 Steckerbuchse
- 6 Reinigungskartusche

Rasierer

- 7 Scherfolie
- 8 Klingenblock
- 9 Entriegelungstasten
- 10 Langhaarschneider
- 11 Komfortstufen-Schalter «sensitive»
- 12 Kontakte Rasierer – Station
- 13 Ein-/Ausschalter
- 14 Rasierer-Display
- 15 Reinigungsanzeige
- 16 Wechselanzeige für Scherteile
- 17 Rasierer-Buchse
- 18 Spezialkabel
- 19 Etui

A Vor der ersten Rasur

Vor dem ersten Gebrauch muss der Rasierer an das Netz angeschlossen werden (entweder direkt mit dem Spezialkabel (18)) oder gehen Sie wie folgt vor:

Inbetriebnahme der Clean&Renew Station

- Verbinden Sie die Steckerbuchse der Station (5) über das Spezialkabel (18) mit dem Netz.
- Drücken Sie die Lift-Taste (2), um das Gehäuse-Oberteil anzuheben.
- Halten Sie die Kartusche (6) auf einer ebenen, festen Unterlage.
- Ziehen Sie den Verschluss vorsichtig ab.
- Schieben Sie die Kartusche bis zum Anschlag in das Bodenfach.
- Drücken Sie das Gehäuse-Oberteil langsam nach unten, bis es einrastet.

Laden des Rasierers in der Clean&Renew Station

Stellen Sie den Rasierer mit dem Kopf nach unten in die Station (die Kontakte (12) auf der Rasierer-Rückseite berühren dann die Kontakte (3) in der Station). Wenn erforderlich, wird der Rasierer jetzt aufgeladen.

Voll geladen kann der Rasierer je nach Bartstärke ca. 45 Minuten kabellos betrieben werden.

Die ideale Umgebungstemperatur für das Laden liegt zwischen 5 °C und 35 °C. Setzen Sie den Rasierer nicht längere Zeit Temperaturen über 50 °C aus.

Rasierer-Display

Auf dem Rasierer-Display (14) wird der Ladezustand der Akkus angezeigt. Beim Laden oder während der Benutzung blinkt das entsprechende Batterie-Segment (grün). Nach Vollladung leuchten alle Segmente für ca. eine Stunde, vorausgesetzt der Rasierer steht in der angeschlossenen Station.

Wenn die rote Restkapazitäts-Leuchte blinkt, geht die Akku-Ladung zur Neige. In der Regel können Sie die Rasur noch beenden.

B Rasieren

Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter (13), um den Rasierer einzuschalten.

Komfortstufen-Schalter «sensitive»

Der Schwingwinkel des Scherkopfes kann nach Ihren individuellen Bedürfnissen eingestellt werden.

Der «sensitive»-Schalter (11) bietet Ihnen drei Komfort-Stufen:

① «+»:

Der Scherkopf kann voll schwingen und folgt den Gesichtskonturen bei größtmöglichem Komfort.

② Mittelstellung:

Der Scherkopf schwingt weniger für mehr Kontrolle.

③ «-»:

Der Scherkopf ist fixiert für größtmögliche Kontrolle bei der Rasur an engen Gesichtspartien (z.B. unter der Nase).

Langhaarschneider

Zum kontrollierten Trimmen von Schnauzbart und Haaransatz schieben Sie den ausfahrbaren Langhaarschneider (10) nach oben.

Tipps für eine optimale Rasur

Für optimale Rasier-Ergebnisse empfehlen wir drei einfache Schritte:

1. Rasieren Sie sich immer, bevor Sie Ihr Gesicht waschen.
2. Rasierer stets im rechten Winkel (90°) zur Haut halten.
3. Haut straffen und gegen die Haarwuchsrichtung rasieren.

Netzbetrieb

Wenn der Akku leer ist und Sie keine Zeit für das Laden in der Clean&Renew Station haben, kann die Rasur auch direkt über das Spezialkabel vom Netz erfolgen.

Reinigung

Für beste Rasurergebnisse empfehlen wir, den Rasierer nach jeder Rasur in der Clean&Renew Station zu reinigen (siehe Abschnitt «Automatische Reinigung»). Die Station übernimmt alle Lade- und Reinigungsbelange des Rasierers.

Reinigungsanzeige

Spätestens wenn nach der Rasur die gelbe Reinigungsanzeige (15) leuchtet, sollten Sie den Rasierer in der Clean&Renew Station reinigen. Auch wenn dies nicht erfolgt, erlischt die Reinigungsanzeige nach einiger Zeit wieder und der Zähler wird zurückgesetzt.

C Automatische Reinigung

Braun Clean&Renew wurde zum Reinigen, Laden und Aufbewahren Ihres Rasierers entwickelt.

Gehen Sie nach jeder Rasur wie folgt vor:

- Stellen Sie den ausgeschalteten Rasierer kopfüber in die Station.

- Drücken Sie die Start-Taste (4). Das Reinigungsprogramm beginnt (ca. 5 Minuten Reinigen, ca. 4 Stunden Trocknen).
- Der laufende Reinigungsprozess sollte nicht unterbrochen werden, weil der Rasierer sonst noch nass und für die Benutzung ungeeignet wäre. Muss den- noch abgebrochen werden, die Start-Taste (4) drücken.
- Wenn der Reinigungsvorgang abgeschlossen ist, erlischt die gelbe Reinigungs- leuchte und der Rasierer ist wieder einsatz- bereit.
- Eine Kartusche reicht für ca. 30 Reinigungs- vorgänge. Wenn die Füllstands-Anzeige (1) die «min»-Markierung erreicht hat, reicht die Reinigungsflüssigkeit in der Kartusche noch für ca. 5 Reinigungsvorgänge. Bei täglicher Verwendung sollte die Kartusche ca. alle 4 Wochen getauscht werden.
- Aus hygienischen Gründen enthält die Reinigungsflüssigkeit Alkohol, der sich nach dem Öffnen der Kartusche langsam verflüchtigt. Daher sollte eine Kartusche, auch wenn sie nicht täglich verwendet wird, nach ca. 8 Wochen ausgetauscht werden.
- Die Reinigungsflüssigkeit enthält ölige Substanzen, die Rückstände auf dem Scherkopf hinterlassen können. Wischen Sie eventuelle Rückstände einfach mit einem weichen Tuch ab.

Reinigung des Gehäuses

Gehäuse gelegentlich mit einem feuchten Tuch abwischen, insbesondere die Mulde, in der der Rasierer sitzt.

Kartuschenwechsel

Nach dem Drücken der Lift-Taste (2) zum Öffnen des Gehäuses einige Sekunden warten, bevor Sie die gebrauchte Kartusche herausnehmen. Da die gebrauchte Kartusche verschmutzte Reinigungsflüssigkeit enthält, sollten Sie vor dem Entsorgen die Öffnungen mit dem Verschluss der neuen Kartusche schließen.

D Manuelle Reinigung



Der Scherkopf ist geeignet zur Reinigung unter fließendem Wasser. Achtung: Der Rasierer ist vom Anschlusskabel zu trennen, bevor der Scherkopf mit Wasser gereinigt wird.

Das Reinigen des Scherkopfes unter fließen- dem Wasser ist eine alternative Reinigungs- methode, die wir vor allem empfehlen, wenn Sie auf Reisen sind:

- Rasierer einschalten (kabellos) und den Scherkopf unter heißes, fließendes Wasser halten. Gelegentlich Flüssigseife (ohne Scheuermittel) benutzen. Schaum voll- ständig abspülen und den Rasierer noch einige Sekunden laufen lassen.
- Dann den Rasierer ausschalten, die Ent- riegelungstasten (9) drücken, die Scherfolie (7) und Klingenblock (8) abnehmen und trocknen lassen.
- Bei regelmäßiger Nassreinigung sollten Sie wöchentlich einen Tropfen Leicht- maschinenöl auf der Scherfolie (7) und dem Langhaarschneider (10) verteilen.

Nachfolgend beschriebene Schnellreinigung ist eine alternative Methode zum Reinigen des Rasierers:

- Drücken Sie die Entriegelungstasten (9), um den Scherfolienrahmen anzuheben (nicht ganz abnehmen). Rasierer für ca. 5–10 Sekunden laufen lassen, damit der Rasierstaub herausrieseln kann.
- Rasierer ausschalten. Die Scherfolie abnehmen und ausklopfen. Mit einer Bürste den inneren Teil des Rasierkopfes reinigen. Die Scherfolie und der Klingenblock dürfen nicht mit der Bürste gereinigt werden.

So halten Sie Ihren Rasierer in Bestform

Scherteile-Wechsel / Reset der Wechselanzeige

Um 100% der Rasierleistung zu erhalten, wechseln Sie Scherfolie und Klingenblock,

wenn die Wechselanzeige (16) aufleuchtet (nach ca. 18 Monaten) oder sobald die Scherteile Verschleißerscheinungen zeigen.

Die Wechselanzeige leuchtet noch während der nächsten sieben Rasuren, um Sie an den Scherteile-Wechsel zu erinnern. Danach erfolgt ein automatisches Reset.

Nachdem Sie die Scherteile ausgetauscht haben, drücken Sie den Ein-/Ausschalter (13) mindestens 5 Sekunden lang, um die Wechselanzeige manuell zurückzustellen. Dabei blinkt die Wechselanzeige zunächst und erlischt, sobald das Reset abgeschlossen ist. Die Wechselanzeige kann jederzeit manuell zurückgesetzt werden.

Zubehör

Im Handel oder beim Braun Kundendienst erhältlich:

- Scherfolie und Klingenblock: 51S
- Reinigungskartusche Clean&Renew: CCR

Umweltschutz

Dieses Gerät enthält Akkus. Im Sinne des Umweltschutzes darf dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Die Entsorgung kann über eine Braun Kundendienststelle oder über lokal verfügbare Rückgabe- und Sammel-systeme erfolgen.



Die Kartusche kann im Hausmüll entsorgt werden.

Änderungen vorbehalten.

Elektrische Angaben siehe Bedruckung auf dem Spezialkabel.

English

Our products are designed to meet the highest standards of quality, functionality and design. We hope you enjoy your new Braun Shaver.

Warning

Your shaving system is provided with a special cord set, which has an integrated Safety Extra Low Voltage power supply. Do not exchange or tamper with any part of it, otherwise there is risk of an electric shock.

This appliance is not intended for use by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, unless they are given supervision by a person responsible for their safety. In general, we recommend that you keep the appliance out of reach of children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

To prevent the cleaning fluid from leaking, ensure that the Clean&Renew station is placed on a flat surface. When a cleaning cartridge is installed, do not tip, move suddenly or transport the station in any way as cleaning fluid might spill out of the cartridge. Do not place the station inside a mirror cabinet, nor place it on a polished or lacquered surface.

The cleaning cartridge contains a highly flammable liquid so keep it away from sources of ignition. Do not expose to direct sunlight and cigarette smoking nor store it over a radiator.

Do not refill the cartridge and use only original Braun refill cartridges.

Description

Clean&Renew™ station

- 1 Level indicator
- 2 Lift button for cartridge exchange
- 3 Station-to-shaver contacts
- 4 Start button
- 5 Station power socket
- 6 Cleaning cartridge

Shaver

- 7 Shaver foil
- 8 Cutter block
- 9 Foil release buttons
- 10 Long hair trimmer
- 11 Comfort setting switch «sensitive»
- 12 Shaver-to-station contacts
- 13 On/off switch
- 14 Shaver display
- 15 Cleaning light (yellow)
- 16 Replacement light for shaving parts
- 17 Shaver power socket
- 18 Special cord set
- 19 Etui

A Before shaving

Prior to first use, you have to connect the shaver to an electrical outlet using the special cord set (18) or alternatively, proceed as follows:

Installing the Clean&Renew station

- Using the special cord set (18), connect the station power socket (5) to an electrical outlet.
- Press the lift button (2) to open the housing.
- Hold the cleaning cartridge (6) down on a flat, stable surface (e.g. table).
- Carefully remove the lid from the cartridge.
- Slide the cartridge into the base of the station as far as it will go.
- Slowly close the housing by pushing it down until it locks.

Charging the shaver in the Clean&Renew station

Insert the shaver head down into the cleaning station. (The contacts (12) on the back of the shaver will align with the contacts (3) in the cleaning station).

If required, the Clean&Renew station will start charging the shaver now.

A full charge provides up to 45 minutes of cordless shaving time. This may vary according to your beard growth.

The best environmental temperature for charging is between 5 °C to 35 °C. Do not expose the shaver to temperatures higher than 50 °C for extended periods of time.

Shaver display

The shaver display (14) shows the charge status of the battery. During charging or when using the shaver, the respective battery segment will blink (green). When fully charged, all segments will light up for approximately one hour, provided the shaver sits in the C&R station.

The red low-charge light flashes when the battery is running low. You should be able to finish your shave.

B Shaving

Press the on/off switch (13) to operate the shaver.

Comfort setting switch «sensitive»

Setting the shaver head according to your comfort needs.

The «sensitive» switch (11) provides three options for comfort setting:

① «+»:

The shaver head is in full swing, freely follows the contours of your skin to provide more comfort.

② middle position:

The shaver head is semi-fixed for more control.

③ «-»:

The shaver head is fixed for full control and precise handling in hard to reach areas.

Long hair trimmer

To trim sideburns, moustache or beard, slide the long hair trimmer (10) upwards.

Tips for the perfect shave

For best results, Braun recommends you follow 3 simple steps:

1. Always shave before washing your face.
2. At all times, hold the shaver at right angles (90°) to your skin.
3. Stretch your skin and shave against the direction of your beard growth.

Shaving with the cord

If the shaver has run out of power (discharged), you may also shave with the shaver connected to an electrical outlet via the special cord set.

Cleaning

For best shaving results, we recommend cleaning the shaver in the station after each shave (see «Automatic cleaning»). All charging and cleaning needs are then automatically taken care of.

Cleaning indicator

Clean your shaver in the Clean&Renew station at the latest when the yellow cleaning light (15) shines constantly after shaving. If this is not done, the cleaning light will go off after some time and the counter will be reset.

C Automatic cleaning

The Clean&Renew has been developed for cleaning, charging and storing your shaver. After each shave, return the shaver to the Clean&Renew station and proceed as follows:

- Insert the shaver head down into the cleaning station.
- Push down the start button (4). The cleaning process will start (approx. 5 minutes cleaning, 4 hours drying).
- Do not interrupt the cleaning process, as it leaves the shaver wet and not fit for use. If interruption is needed nonetheless, press the start button (4).

- When cleaning is finished, the yellow cleaning light will go off and the shaver is ready for use.
- A cleaning cartridge should be sufficient for about 30 cleaning cycles. When the level indicator (1) has reached the «min» mark, the remaining fluid in the cartridge is sufficient for about 5 more cycles. Then the cartridge should be replaced, when used daily approx. every 4 weeks.
- The hygienic cleaning cartridge contains alcohol, which once opened will naturally evaporate slowly into the surrounding air. Each cartridge, if not daily used, should be replaced after approximately 8 weeks.
- The cleaning cartridge also contains lubricates, which may leave residual marks on the shaver head after cleaning. However, these marks can be removed easily by wiping gently with a cloth or soft tissue paper.

Cleaning the housing

From time to time clean the housing of the shaver and the Clean&Renew station with a damp cloth, especially inside the cleaning chamber where the shaver rests.

Replacing the cleaning cartridge

After having pressed the lift button (2) to open the housing, wait for a few seconds before removing the used cartridge to avoid any dripping. Before discarding the used cartridge, make sure to close the openings using the lid of the new cartridge, since the used cartridge will contain contaminated cleaning solution.

D Manual cleaning



The shaver head is suitable for cleaning under running tap water.

Warning: Detach the shaver from the power supply before cleaning the shaver head in water.

Rinsing the shaver head under running water is an alternative way to keep the shaver clean, especially when traveling:

- Switch the shaver on (cordless) and rinse the shaver head under hot running water. You may use liquid soap without abrasive substances. Rinse off all foam and let the shaver run for a few more seconds.
- Next, switch off the shaver, press the foil release buttons (9) to remove the shaver foil (7) and cutter block (8). Then leave the disassembled shaving parts to dry.
- If you regularly clean the shaver under water, then once a week apply a drop of light machine oil onto the long hair trimmer (10) and shaver foil (7).

The following quick cleaning is another alternative cleaning method:

- Press the foil release buttons (9) to lift the shaver foil (do not remove the foil completely). Switch on the shaver for approx. 5–10 seconds so that the shaved stubbles can fall out.
- Switch off the shaver. Remove the shaver foil and tap it out on a flat surface. Using a brush, clean the inner area of the shaver head. However, do not clean the shaver foil nor the cutter block with the brush as this will damage them.

Keeping your shaver in top shape

Replacing the foil and cutter block / reset

To maintain 100% shaving performance, replace the shaver foil (7) and cutter block (8), when the replacement symbol (16) lights up (after about 18 months) or when cassette is worn.

The replacement symbol will remind you during the next 7 shaves to replace the shaver foil and cutter block. Then the shaver will automatically reset the display.

After you have replaced the shaving parts (foil and cutter block), press the on/off switch (13) for at least 5 seconds to reset the counter. While doing so, the replacement light blinks and goes off when the reset is complete. The manual reset can be done at any time.

Accessories

Available at your dealer or Braun Service Centres:

- Shaver foil and cutter block: 51S
- Cleaning cartridge Clean&Renew: CCR

Environmental notice

This product contains rechargeable batteries. In the interest of protecting the environment, please do not dispose of the product in the household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at a Braun Service Centre or at appropriate collection points provided in your country.



The cleaning cartridge can be disposed with regular household waste.

Subject to change without notice.

For electric specifications, see printing on the special cord set.

Deutsch

Garantie

Als Hersteller übernehmen wir für dieses Gerät – nach Wahl des Käufers zusätzlich zu den gesetzlichen

Gewährleistungsansprüchen gegen den Verkäufer – eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Innerhalb dieser Garantiezeit beseitigen wir nach unserer Wahl durch Reparatur oder Austausch des Gerätes unentgeltlich alle Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehlern beruhen. Die Garantie kann in allen Ländern in Anspruch genommen werden, in denen dieses Braun Gerät von uns autorisiert verkauft wird.

Von der Garantie sind ausgenommen: Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch (Knickstellen an der Scherfolie, Bruch), normaler Verschleiß (z.B. Scherfolie oder Klingenblock) sowie Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Gerätes nur unerheblich beeinflussen. Bei Eingriffen durch nicht von uns autorisierte Braun Kundendienstpartner sowie bei Verwendung anderer als Original Braun Ersatzteile erlischt die Garantie.

Im Garantiefall senden Sie das Gerät mit Kaufbeleg bitte an einen autorisierten Braun Kundendienstpartner. Die Anschrift finden Sie unter www.service.braun.com oder können Sie kostenlos unter 00800/27 28 64 63 erfragen.

English

Guarantee

We grant a 2 year guarantee on the product commencing on the date of purchase. Within the guarantee period we will eliminate any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, free of charge either by repairing or replacing the complete appliance at our discretion.

This guarantee extends to every country where this appliance is supplied by Braun or its appointed distributor.

This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear and tear (e.g. shaver foil or cutter block) as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the appliance. The guarantee becomes void if repairs are undertaken by unauthorised persons and if original Braun parts are not used.

To obtain service within the guarantee period, hand in or send the complete appliance with your sales receipt to an authorised Braun Customer Service Centre (address information available online at www.service.braun.com).

For UK only:

This guarantee in no way affects your rights under statutory law.

Français

Garantie

Nous accordons une garantie de 2 ans sur ce produit, à partir de la date d'achat. Pendant la durée de la garantie, Braun prendra gratuitement à sa charge la réparation des vices de fabrication ou de matière en se réservant le droit de décider si certaines pièces doivent être réparées ou si l'appareil lui-même doit être échangé. Cette garantie s'étend à tous les pays où cet appareil est commercialisé par Braun ou son distributeur exclusif.

Cette garantie ne couvre pas : les dommages occasionnés par une utilisation inadéquate, l'usure normale (par exemple, grille et bloc-couteaux) ainsi que les défauts d'usures qui ont un effet négligeable sur la valeur ou l'utilisation de l'appareil. Cette garantie devient caduque si des réparations ont été effectuées par des personnes non agréées par Braun et si des pièces de rechange ne provenant pas de Braun ont été utilisées.

Pour toute réclamation intervenant pendant la période de garantie, retournez ou rappez l'appareil ainsi que l'attestation de garantie à votre revendeur ou à un Centre Service Agréé Braun.